



Брюксел, 31.5.2016 г.  
COM(2016) 319 final

ANNEX 7

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

**към**

**Предложението за Решение на Съвета**

**относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз  
в рамките на Съвместния комитет на ЕИП относно изменение на приложение IX  
(Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

### РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№

от

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на транзакции<sup>1</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) В своите заключения<sup>2</sup> от 14 октомври 2014 г. относно включването на регламентите на ЕС за европейските надзорни органи (ЕНО) в Споразумението за ЕИП министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ приветстваха постигнатото между договарящите се страни балансирано решение, в което се вземат предвид структурата и целите на регламентите на ЕС за ЕНО и на Споразумението за ЕИП, както и правните и политическите ограничения на тези държави.
- (3) Министрите на финансите и на икономиката на държавите от ЕС и на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ подчертаха, че съобразно с двустълбовата структура на Споразумението за ЕИП Надзорният орган на ЕАСТ ще взема решения, чиито адресати ще са компетентните органи на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ или пазарните оператори в тези държави. ЕНО ще са компетентни да извършват действия с необвързващ характер също и по отношение на компетентните органи и пазарните оператори на членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ. Действията от всяка страна ще се предшестваат от консултация, координация или обмен на информация между ЕНО и Надзорния орган на ЕАСТ, според случая.
- (4) С цел да се гарантират включването на експертния опит на ЕНО в процеса и съгласуваността между двата стълба, индивидуалните решения и официалните становища на Надзорния орган на ЕАСТ, чиито адресати са един или повече отделни компетентни органи или пазарни оператори на членуващи в ЕИП държави от ЕАСТ, ще се приемат въз основа на проекти, изготвени от съответния ЕНО. По този начин ще се запазят основните преимущества на упражняването на надзор от един-единствен орган. Тези принципи ще се прилагат по-специално за прекия надзор от ЕОЦКП върху регистрите на транзакции.

<sup>1</sup> ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1.

<sup>2</sup> Заключения на Съвета от срещата на министрите на финансите и икономиката от ЕС и от членуващите в ЕИП държави от ЕАСТ, 14178/1/14 REV 1.

- (5) Договарящите се страни споделят разбирането, че с настоящото решение се изпълняват договореностите, отразени в тези заключения, и поради това то следва да бъде тълкувано в съответствие с принципите, залегнали в тях.
- (6) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Приложение IX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 16б (Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:  
„- **32012 R 0648**: Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).“
2. След точка 31бб (Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета) се вмъква следната точка:  
„31бв. **32012 R 0648**: Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се четат със следните адаптации:

- а) Независимо от разпоредбите на Протокол 1 към настоящото споразумение и освен ако в настоящото споразумение е предвидено друго, в допълнение към значението си в този регламент понятията „държава(и) членка(и)“ и „компетентни органи“ включват съответно и държавите от ЕАСТ и техните компетентни органи.
- б) Освен когато в настоящото споразумение е предвидено друго, Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) и Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничат, обменят информация и се консултират помежду си за целите на този регламент, и по-специално преди предприемането на всякакви действия. По-специално това включва и задължението им да предават един на друг в най-кратък срок информацията, необходима, за да може всеки орган да изпълнява задълженията си съгласно този регламент, като например изготвянето на проекти от ЕОЦКП съгласно посоченото в буква г). Наред с останалото това се отнася и за получената от всеки орган информация от заявленията за регистрация или от отговорите на искания за информация, отправени към пазарни оператори, както и за информацията, получена от всеки от органите в хода на разследвания или проверки на място.

Без да се засягат разпоредбите на член 109 от настоящото споразумение, ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ предават един на друг всички заявления, информация, жалби или искания, които са в рамките на компетенциите на другия орган.

В случай на несъгласие между ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ във връзка с прилагането на разпоредбите на този регламент председателят на ЕОЦКП и колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ провеждат в най-кратък срок среща за постигане на съгласие, като вземат предвид неотложността на въпроса. Когато не бъде постигнато съгласие, председателят на ЕОЦКП или колегиумът на Надзорния орган на ЕАСТ могат да отправят искане към договарящите се страни да отнесат въпроса до Съвместния комитет на ЕИП, който го разглежда в съответствие с член 111 от настоящото споразумение, който се прилага *mutatis mutandis*. В съответствие с член 2 от Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 1/94 от 8 февруари 1994 г. относно приемане на процедурни правила на Съвместния комитет на ЕИП (ОВ L 85, 30.3.1994 г., стр. 60) при спешни обстоятелства всяка договаряща се страна може да отправи искане за незабавно организиране на среща. Независимо от разпоредбите в настоящия параграф, всяка договаряща се страна може по всяко време да отнесе въпроса за разглеждане от Съвместния комитет на ЕИП по своя инициатива в съответствие с член 5 или член 111 от настоящото споразумение.

- в) В допълнение към значението на съответните понятия в този регламент упоменаванията на „членове на ЕСЦБ“ и „централни банки“ включват и националните централни банки на държавите от ЕАСТ, с изключение на Лихтенщайн, за която държава тези упоменавания не се прилагат.
- г) Решенията, временните решения, уведомленията, обикновените искания, оттеглянията на решения и другите мерки от страна на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно член 56, параграф 2, член 58, параграф 1, член 61, параграф 1, член 62, параграф 3, член 63, параграф 4, член 64, параграф 5, член 65, параграф 1, член 66, параграф 1, член 71 и член 73, параграф 1 се приемат в най-кратък срок въз основа на проекти, изготвени от ЕОЦКП по негова инициатива или по искане на Надзорния орган на ЕАСТ.
- д) в член 4, параграф 2, буква а), член 7, параграф 5 и член 11, параграфи 6 и 10 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- е) В член 6, параграф 2, буква в) след думите „влиза в сила“ се вмъкват думите „в Съюза и ако са различни — в държавите от ЕАСТ“.
- ж) В член 9, параграф 1 и член 11, параграф 3 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „16 август 2012 г.“ се четат „датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“.
- з) В член 12, параграф 2 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „До 17 февруари 2013 г.“ се четат „В срок от шест месеца от датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“.
- и) В член 17:
  - і) в параграф 4 и в параграф 5, първа алинея след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“;

- ii) в параграф 5 думите „правото на Съюза“ се заменят с думите „Споразумението за ЕИП“.
- й) В членове 18 и 25 думите „валутите на Съюза“ и „тези валути на Съюза“ се заменят с думите „официалните валути на договарящите се страни по Споразумението за ЕИП“.
- к) В член 55, параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на трансакции е установен в държава от ЕАСТ, от Надзорния орган на ЕАСТ“;
- л) В член 56:
  - i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на трансакции е установен в държава от ЕАСТ, до Надзорния орган на ЕАСТ“;
  - ii) в параграф 2 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“.
- м) В член 57 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“.
- н) В член 58 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“ или „или на Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“.
- о) В член 59:
  - i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
  - ii) параграф 2 се заменя със следното:

„ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ съобщават един на друг и на Комисията всяко решение, взето в съответствие с параграф 1.“

- п) В член 60 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ“.
- р) В член 61:
  - i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистрите на трансакции или свързаните трети страни, на които регистрите на трансакции са възложили оперативни функции или дейности, са установени в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
  - ii) в параграфи 2, 3 и 5 по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
  - iii) по отношение на държавите от ЕАСТ параграф 3, буква ж) се чете, както следва:

„посочва правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;

- iv) в параграф 5 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща получената съгласно настоящия член информация на ЕОЦКП в най-кратък срок.“.

с) В член 62:

- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват съответно думите „или Надзорния(т) орган на ЕАСТ, когато лицето, по отношение на което се провежда разследване, е установено в държава от ЕАСТ,“;
- ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Служителите на ЕОЦКП и другите оправомощени от ЕОЦКП лица имат правомощия да подпомагат Надзорния орган на ЕАСТ при изпълнението на неговите задължения съгласно настоящия член и да участват в разследванията по искане на ЕОЦКП.“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2, 3 и 4 и в първото и второто изречение на параграф 6 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- iv) по отношение на държавите от ЕАСТ второто изречение на параграф 3 се чете, както следва:

„В решението се посочват предметът и целта на разследването, периодичните финансови санкции, предвидени в член 66, и правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;

- v) по отношение на държавите от ЕАСТ в третото изречение на параграф 6 думите „преписката на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- vi) по отношение на държавите от ЕАСТ четвъртото изречение на параграф 6 се чете, както следва:

„Законосъобразността на решението на Надзорния орган на ЕАСТ подлежи на контрол единствено от Съда на ЕАСТ съгласно Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“.

т) В член 63:

- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, когато юридическите лица са установени в държава от ЕАСТ,“;
- ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Надзорният орган на ЕАСТ препраща получената съгласно настоящия член информация на ЕОЦКП в най-кратък срок.“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2—7 и в първото, второто и третото изречение на параграф 9 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- iv) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Служителите на ЕОЦКП и другите упълномощени от ЕОЦКП лица имат правомощия да подпомагат Надзорния орган на ЕАСТ при изпълнението на неговите задължения съгласно настоящия член и да участват в проверките на място.“;

- v) по отношение на държавите от ЕАСТ второто изречение на параграф 4 се чете, както следва:

„В решението се посочват предметът и целта на разследването, датата, на която то трябва да започне, периодичните финансови санкции, предвидени в член 6б, както и правото на преразглеждане на решението от Съда на ЕАСТ съгласно член 36 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“;

- vi) по отношение на държавите от ЕАСТ в четвъртото изречение на параграф 9 думите „документацията на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- vii) по отношение на държавите от ЕАСТ петото изречение на параграф 9 се чете, както следва:

„Законосъобразността на решението на Надзорния орган на ЕАСТ подлежи на контрол единствено от Съда на ЕАСТ съгласно Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“.

- у) В член 64:

- i) по отношение на държавите от ЕАСТ в първото изречение на параграф 1 думите „ЕОЦКП назначава независим разследващ служител в рамките на ЕОЦКП, който да разследва случая“ се четат „Надзорният орган на ЕАСТ, след като се консултира с ЕОЦКП, назначава независим разследващ служител в рамките на Надзорния орган на ЕАСТ, който да разследва случая“;
- ii) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Разследващият служител, назначен от Надзорния орган на ЕАСТ, не може да участва и не може да е участвал пряко или косвено в процеса на надзор или на регистрация на съответния регистър на транзакции и изпълнява функциите си независимо от колегиума на Надзорния орган на ЕАСТ и Съвета на надзорниците на ЕОЦКП.“;

- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 2, 3 и 4 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iv) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 5 след думите „член 67“ останалата част от изречението се чете, както следва:

„Надзорният орган на ЕАСТ решава дали лицата, по отношение на които е проведено разследването, са извършили едно или повече от нарушенията, изброени в приложение I, и съответно предприема надзорна мярка в съответствие с член 73 и налага глоба в съответствие с член 65.“

Надзорният орган на ЕАСТ предоставя на ЕОЦКП цялата информация и преписките, необходими за изпълнение на задълженията му съгласно настоящия параграф.“;

- v) в параграф 6 след думите „на ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или на Надзорния орган на ЕАСТ“;
- vi) в параграф 8 по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“.
- ф) В член 65:
  - i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
  - ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“.
- х) В член 66:
  - i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато съответният регистър на транзакции или съответното лице са установени в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
  - ii) в параграф 4 по отношение на държавите от ЕАСТ думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорния орган на ЕАСТ“ или „Надзорният орган на ЕАСТ“.
- ц) В член 67:
  - i) в параграф 1 се добавят следните алинеи:

„Преди да изготви проект за Надзорния орган на ЕАСТ съгласно членове 65 и 66, ЕОЦКП дава на лицата, по отношение на които е образувано производството, възможността да бъдат изслушани във връзка с неговите констатации. ЕОЦКП основава своите проекти само на констатации, по които лицата, по отношение на които е образувано производството, са имали възможност да изразят становище.

Надзорният орган на ЕАСТ основава своите решения по членове 65 и 66 само на констатации, по които лицата, по отношение на които е образувано производството, са имали възможност да изразят становище.“;

- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думите „документите на ЕОЦКП“ се четат „преписката на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“;
  - iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думите „вътрешни подготвителни документи на ЕОЦКП“ се четат „вътрешни подготвителни документи на ЕОЦКП и Надзорния орган на ЕАСТ“.
- ч) В член 68:
    - i) в параграф 1 се добавя следното:

„Надзорният орган на ЕАСТ също оповестява публично всяка глоба и всяка периодична финансова санкция, наложени от него съгласно членове 65 и 66, при условията, определени в настоящия параграф във връзка с оповестяването на глобите и периодичните финансови санкции от ЕОЦКП.“;



- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграфи 3 и 4 думата „ЕОЦКП“ се чете, в зависимост от случая, „Надзорният орган на ЕАСТ“ или „Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 3 думите „Европейския парламент, Съвета“ се четат „ЕОЦКП и Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“.
- iv) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 4 думата „Съда“ се чете „Съда на ЕАСТ“;
- v) в параграф 5 се добавя следната алинея:

„Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ определя разпределението на глобите и на периодичните финансови санкции, събрани от Надзорния орган на ЕАСТ.“.

ш) В член 71:

- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- iii) във второто изречение на параграф 3 след думите „съответния регистър на транзакции“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, да не изготвя проект за Надзорния орган на ЕАСТ за тази цел“.

щ) В член 72, параграф 1 се добавят следните алинеи:

„По отношение на регистрите на транзакции, установени в държава от ЕАСТ, таксите се начисляват от Надзорния орган на ЕАСТ на същата основа, на която се начисляват таксите за другите регистри на транзакции в съответствие с настоящия регламент и делегираните актове, посочени в параграф 3.“

Сумите, събрани от Надзорния орган на ЕАСТ съгласно настоящия параграф, се предават на ЕОЦКП в най-кратък срок.“

ща) В член 73:

- i) в параграф 1 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или, когато регистърът на транзакции е установен в държава от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“;
- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ в параграф 2 думата „ЕОЦКП“ се чете „Надзорният орган на ЕАСТ“;
- iii) в параграф 3 се добавят следните алинеи:

„Надзорният орган на ЕАСТ в най-кратък срок уведомява съответния регистър на транзакции за всяко решение, прието съгласно параграф 1, и изпраща това решение на компетентните органи и на Комисията. ЕОЦКП обявява всяко такова решение на уебсайта си в срок от 10 работни дни от датата на приемането му. Надзорният орган на ЕАСТ също обявява всички свои решения на уебсайта си в срок от 10 работни дни от датата на приемането им.“

Когато обявяват решение на Надзорния орган на ЕАСТ съгласно третата алинея, ЕОЦКП и Надзорният орган на ЕАСТ посочват също и правото на съответния регистър на трансакции решението да бъде преразгледано от Съда на ЕАСТ, а когато е приложимо — и факта, че такова производство е образувано, като се посочва, че завеждането на дело пред Съда на ЕАСТ не спира изпълнението на решението, както и че Съдът на ЕАСТ може да спре изпълнението на оспорваното решение в съответствие с член 40 от Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд.“.

щб) В член 74:

- i) в параграф 1 преди думите „може да делегира конкретни надзорни задачи“ се вмъкват думите „или Надзорният орган на ЕАСТ, според случая,“;
- ii) в параграфи 2—5 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или, според случая, Надзорният орган на ЕАСТ“ или „или, според случая, Надзорния орган на ЕАСТ“;
- iii) добавя се следният параграф:

„6. Преди да делегират задача, Надзорният орган на ЕАСТ и ЕОЦКП се консултират помежду си.“.

щв) Член 75, параграфи 2 и 3 и член 76 не се прилагат.

щг) В член 81, параграф 3 по отношение на държавите от ЕАСТ:

- i) в буква е) думите „Съюзът е сключил международно споразумение съгласно член 75“ се четат „държавата от ЕАСТ, в която е установен регистърът на трансакции, е сключила международно споразумение за взаимен достъп до информацията за договорите за деривати, съхранявани в регистри на трансакции, и за обмен на тази информация“;
- ii) в буква и) думите „ЕОЦКП съгласно член 76“ се четат „държавата от ЕАСТ, в която е установен регистърът на трансакции, с които споразумения се предоставя достъп до информацията за договорите за деривати, съхранявани в регистри на трансакции, установени в тази държава от ЕАСТ“;
- iii) текстът на буква й) се чете, както следва:

„Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия, в зависимост от съдържанието и влизането в сила на решение на Съвместния комитет на ЕИП за включване в Споразумението за ЕИП на Регламент (ЕО) № 713/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия.“.

ше) В член 83 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват, в зависимост от случая, думите „или Надзорния орган на ЕАСТ“ или „или Надзорният орган на ЕАСТ“.

щж) В член 84 след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „, Надзорният орган на ЕАСТ“.

щз) В член 87, параграф 2 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „До 17 август 2014 г.“ се четат „В срок от една година от датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение]“.

щи) В член 89:

i) в параграф 1 след първата алинея се добавя следната алинея:

„В продължение на три години след влизането в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ... [настоящото решение] задължението за клиринг, предвидено в член 4, не се прилага за договорите за извънборсови деривати, за които обективно може да се измери, че водят до намаляване на инвестиционните рискове, пряко свързани с финансовата състоятелност на пенсионните планове, определени в член 2, точка 10, които са установени в държава от ЕАСТ. Преходният период се прилага също за образуванията, създадени с цел предоставяне на обезщетение на членове на пенсионни планове в случай на неизпълнение.“;

ii) в параграфи 3, 5, 6 и 8 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „приемането от Комисията на всички“ и „приемането от Комисията на регулаторните“ се четат съответно „прилагането в ЕИП на всички приети от Комисията“ и „прилагането в ЕИП на приетите от Комисията регулаторни“;

iii) в параграф 3 по отношение на държавите от ЕАСТ след думите „влизане в сила на всички“ се вмъкват думите „решения на Съвместния комитет на ЕИП, съдържащи“;

iv) в параграфи 5 и 6 по отношение на държавите от ЕАСТ след думите „влизане в сила на“ се вмъкват думите „решенията на Съвместния комитет на ЕИП, съдържащи“;

щй) В букви а) и в) от част IV на приложение I и в буква ж) от част I и буква в) от част II на приложение II след думата „ЕОЦКП“ се вмъкват думите „или Надзорния орган на ЕАСТ, според случая,“.

## Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 648/2012 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...], при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП\*, или в деня на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ...<sup>3</sup> [за включване на Регламент (ЕС) № 1095/2010 за ЕОЦКП в Споразумението за ЕИП], в зависимост от това коя от двете дати е по-късната.

\* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]  
3 ОВ L ...

*Член 4*

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвместния комитет на ЕИП  
Председател*

*Секретари  
на Съвместния комитет на ЕИП*